

# Wolle-Café zum Zeitvertreiben

## DER NEUGIERIGE MENSCH

Es liegt eher an der Natur der Sache – der Mensch trägt einfach ein gewisses Maß an Neugierde in sich. Gott sei Dank, denn wo stünden wir, hätte uns nicht der Entdeckergeist seit Jahrtausenden vorangetrieben und uns so weit gebracht. Dass wir Frauen diesen Sinn vielleicht noch etwas ausgeprägter haben als unsere lieben Männer, vor allem, wenn es um unser Umfeld geht, liegt wohl auch in unseren Genen verankert. Und so war es ein ganz normaler Trieb, der mich eines Tages in das neue Geschäft am Eck der Loferer Straße führte. Schon von außen schaute es so süß aus und ich hatte das Gefühl, es schrie zu mir: „Komm rein, ich beherberge etwas ganz Besonderes.“

## EIN PASSENDER NAME

Und so betrat ich den feinen Laden. Eine Woge der Gemütlichkeit strömte mir entgegen. Stilvoll in Weiß gehaltenes Mobiliar, ein schöner Holzboden und viele bunte Wollknäuel streiften sofort mein Blickfeld. Zwei Damen standen vor einem Regal und suchten nach einer passenden Wolle, eine weitere Dame stand an der Bar und plazierte ein Stück Kuchen auf einem Teller. Wow! Mit dem hatte ich nicht gerechnet – hier war es endlos gemütlich. Der Name ist wirklich passend gewählt. Hier vertreibt man sich gerne die Zeit – im Zeitvertreib.

**Gabi Portenkirchner und Uschi Mayr wissen in Sachen „Stricken, Häkeln und Sticken“ Bescheid.**

**Gabi Portenkirchner and Uschi Mayr know all about 'knitting, crocheting and embroidery'**

## Knitting & coffee in the 'Zeitvertreib'

On 27 April 2013, Uschi Mayr and Gabi Portenkirchner opened a new store at the heart of Saalfelden: 'Zeitvertreib'. Men and women of all ages can meet here to knit, crochet and embroider. Visitors can enjoy a home-made cake in a cosy ambience or treat themselves to a drink. The wide product range also includes a selection of various wools and accessories.



**Das gemütliche Ambiente des Zeitvertreib in Saalfelden lädt nicht nur zum Handarbeiten ein. Selbstgemachte Kuchen und eine reiche Auswahl an Getränken machen das Zeitvertreiben ganz einfach. The cosy ambience of the Zeitvertreib café in Saalfelden is perfect for handicrafts as well as enjoying one of the home-made cakes or wide range of drinks on offer.**



## DAMEN VOM FACH

Ich schaute mich also etwas genauer um und kam bald mit einer Frau ins Gespräch. Es stellte sich heraus, dass sie eine der beiden Inhaberinnen ist. Uschi ist wirklich eine Koryphäe in Sachen „Stricken“. Ich hatte einige Fragen zu diversen Mustern und Materialien – alles kein Problem, Uschi wusste Bescheid. Es dauerte auch nicht lange, da saß ich schon mit einem selbstgebackenen Mango-Kuchen und einem Haferl Kaffee an einem der kleinen Tische. Nun gesellte sich die zweite Inhaberin, Gabi, zu uns. Herzlich begannen sie zu erzählen, wie sie auf die Idee kamen, ein Woll-Café zu eröffnen.

## TREFF FÜR JUNG UND ALT

„Eines Tages erzählte mir Uschi, dass sie sich selbstständig machen will – mit einem Wollgeschäft. Ich sagte sofort, dass ich mitmache. Ich wollte schon immer ein eigenes Café haben. Und so kombinierten wir unsere beiden Konzepte und eröffneten am 27. April 2013 das Zeitvertreib“. Gabi redete voller Enthusiasmus und Uschi erzählte in selber Euphorie weiter: „An den Dienstagabenden veranstalten wir einen Strickabend. Zehn bis 15 Damen kommen regelmäßig und das Alter variiert von 25 bis 78. Wir stricken, häkeln oder sticken und haben es lustig.“ Auf die Frage hin, ob Männer auch willkommen sind: „Natürlich, aber die trauen sich nicht so. Und dabei hätten wir sogar Bier hier.“

Gerührt von dieser sprühenden Herzlichkeit drehte ich noch eine Runde durch das Geschäft und nahm genügend Wolle für einen neuen Pullover mit. Und wer weiß – vielleicht werde ich auch noch zu einer der lustigen Damen, die sich jeden Dienstag zum Handarbeiten treffen ...

Wolle & Café Zeitvertreib

Loferer Straße 2, 5760 Saalfelden

Tel.: +43 (0)6582 70368, zeitvertreib@a1.net

**Öffnungszeiten:** MO–FR 9–18 Uhr,

SA (Winter) 9–16 Uhr

SA (Sommer) 9–13 Uhr

**Strickabend:** DI 18–21 Uhr

© alle Bilder Zeitvertreib



Echt soll es sein, Ihre Begegnung mit der Natur, den Einheimischen, was aus der Küche kommt und wie wir uns um Ihre Wünsche kümmern: Authentisch, herzlich und ehrlich. Im „neuen Rupertus“ sind es gerade diese Werte, die noch mehr Platz gefunden haben.

VAMOS DIE EINZELLAGE: Nur 200 m bis zur Talstation der Sitzbahn und Skiabfahrt bis vor den Skiraum.



**FAMILIÄR** das Haus: 49 Natursuiten, Natur- und Biozimmer. Die 3. und 4. Etage wurden in Holz-Riegelbauweise errichtet und mit Zirbenholzmöbel ausgestattet. **LIEBE AUF DEN ERSTEN RIECHER.**

Honigfarbene Holz- und Steinböden, klare Linienführung, lichtdurchflutete Räume, eine golden schimmernde Wand, zurückhaltendes Innendesign – so zeigt sich die neue Bio-Garten-Wellnesslandschaft „ErholPOL“.



**AUSGEZEICHNET** mit dem Ecolabel und BIO-Zertifikat. **BELIEBT** auch bei Einheimischen, für die qualitativ hochwertigen Küchen- und Serviceleistungen. **MIT GUTEM GEWISSEN GENIESSEN**, lautet die Devise. Ganzjährig Kinderbetreuung an 5 Tagen die Woche. Spielzimmer, Gymnastik-, Fitnessraum und Tiefgarage. Skiabfahrt zum Hotel: Vom Bett auf die Piste.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Ihre Familien Herzog und Blumenkamp mit Team**

*Wo es noch echt ist.*



**Landhotel Rupertus**

Familien Herzog und Blumenkamp

Hütten 40 | 5771 Leogang | Österreich

+43 6583 84 66 | info@rupertus.at | www.rupertus.at